



Vacaciones Café Hablante_002

Alain Ruby <ajfruby@gmail.com>
Brouillon

8 juillet 2021 à 14:01



Jerga española: 10 expresiones a conocer absolutamente:

- **Friki o friqui** : Del ingl. freaky. adj. coloq. Extravagante, raro o excéntrico. [**"bizarre"**]
A mi padre le gusta mucho comer las peladuras de manzana. Es friqui....
- **Mola / molar** : Del caló molar (Variedad del romaní que hablan los gitanos de España, Francia y Portugal.)
intr. coloq. Gustar, resultar agradable o estupendo. Cuando algo «Mola» significa que nos gusta mucho.
Esta peli mola. ["J'adore ce film"]
- **Currar** : Del caló currar. intr. coloq. trabajar (ll en una actividad, u ocupación remunerada, o profesión). [**"bosser"**]
Tengo que colgar, voy a currar.
- **Pringado, da** : m. y f. coloq. Persona que se deja engañar fácilmente. [**"qui se fait rouler"**]
José es un pringado, siempre le toca trabajar el sábado.
- **Flipar**: . intr. coloq. [**"flipar"**]
1) Estar bajo los efectos de una droga.
2) Estar o quedar maravillado o admirado: *la gente flipaba CON la música.*
3) Estar o quedar asombrado o extrañado: *flipamos al saber que fue monja.*
4). Agradar o gustar mucho a alguien: *me flipan las motos.*
- **Pasarlo bomba**: Muy bien: [**"« s'éclater »"**]
se lo pasan bomba en la piscina. / me encanta tu fiesta, me lo paso bomba..
- **Cutre**: coloq. Tacaño, miserable, pobre, descuidado, sucio o de mala calidad: [**"sale, de mauvaise qualité"**]

Un bar, una calle, una ropa cutre / *Este bar me parece muy cutre, vamos a otro.*

- **ir alguien a su bola / Irse a su bola:** loc. verb. coloq. ir a lo suyo. **ir a lo mío, tuyo, suyo, nuestro, etc:** coloqs. Despreocuparse de los demás, y pensar solo en los asuntos o intereses. [*« faire son truc dans son coin »*].

Todos quieren esquiar juntos, pero yo iré a mi bola.

- **pijo, ja :** (*de pija 'miembro viril'*) adj. despect. coloq. Esp. Dicho de una persona: Que en su vestuario, modales, lenguaje, etc., manifiesta afectadamente gustos propios de una clase social adinerada. [*« fils à papa » ou « petit bourge' »*].

Mi novio viene de una familia de pijos, no los soportaré para Navidad.

- **¡Qué rollo!:** m. coloq. Cosa y, por ext., persona, que resulta aburrida, pesada o fastidiosa.

Tener buen rollo: [*« s'entendre bien »*]:

Tengo buen rollo con mi suegra, tengo mucha suerte.

- **ser alguien o algo la leche:** loc. verb. vulg. Ser extraordinario. [*« incroyable »*]

Este chico es la leche, siempre se queda dormido.

¿no es la leche esta expresión?

Por poco = casi / Por si fuera poco = y además

Iba distraído y por poco se choca contra un árbol.

Se olvidó el carné y por poco no entra al concierto.

Jugaron bien sus cartas y por poco logran clasificarse.

Perdieron clientes por la crisis y por poco van a la quiebra.

Le despertaron y por si fuera poco enfermó gravemente.

Tiene cuatro vehículos y por si fueran pocos se ha comprado uno más.

Tiene dinero y por si fuera poco le toca la lotería.

Consiguió todo lo que se proponía y por si fuera poco a la mujer de sus sueños.

Le regalaron de todo y por si fuera poco le invitaron a cenar.



Los grandes discursos de la historia:

¡No pasarán! es el grito desesperado, en forma de discurso, que Dolores Ibárruri retransmitió por radio

desde Madrid durante la proliferación del fascismo y el inicio de la guerra civil española.

Sur ARTE en Español



<https://www.arte.tv/es/videos/074567-002-A/no-pasaran-dolores-ibarruri/>

Análisis del discurso: <https://www.culturagenial.com/es/discurso-no-pasaran-de-dolores-ibarruri>



Cultura Genial

"Pintame angelitos negros" : .Vease los documentos adjuntos:

001_La verdad de 'Angelitos negros'.pdf
001_Pintame angekitos negros_Andres
Eloy Blanco

Dalida - "Les anges noirs" (Antonio Machín (????) - Angelitos negros): <https://www.youtube.com/watch?v=MAhAQC0TdYk>

Maison Cousté:
19 rue Cousté - 94230 Cachan (01 45 46 67 15)
Alain (06 88 68 53 25)

2 pièces jointes

001_La verdad de 'Angelitos negros'.pdf
138K

001_Pintame angekitos negros_Andres Eloy Blanco.pdf
102K